

ADDENDUM TO INQUIRY STATEMENT RENDERED BY:  
JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ

In Panama City, being eight fifty minutes in the morning (8:50 a.m.) today, Friday, July 3 (03), two thousand and fifteen (2015), appears before the Special Prosecutor's Office Against Organized Crime, Mr. JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ, with ID No. [REDACTED], duly guarded by National Police Units, in order to render an addendum of his inquiry statement. The investigated party is reminded that due to his condition as investigated party, he is free of oath and without any pressure to answer or not the questions asked. Required in order to identify his person said to be called as it is written in previous lines and with proof of his identification card, we proceed to question him on the following terms. In accordance with the provisions of article 2090 of the Judicial Code, the respondent is informed that: In accordance with the provisions of article 2090 of the Judicial Code, the investigated party is reminded that: YOU ARE BEING INVESTIGATED FOR YOUR PRESENT LINK IN A CRIME AGAINST ECONOMIC ORDER (MONEY LAUNDERING). Subsequently, the investigated party is informed of the content of article 22 of the National Constitution, which confers the right to be assisted by counsel, private or ex officio, in the present proceedings and which states: **"All persons placed under arrest must be informed immediately, and in an understandable manner, of the reasons**

**for their arrest, and of their Constitutional and corresponding legal rights. Persons accused of committing a crime have the right to be presumed innocent until proven guilty, at a public trial, under due process of law. Whoever is arrested shall have the right, from that moment, to legal counsel in all police and judiciary proceedings.**" Similarly, he is informed of what is set forth in Article 10 of Act 63 of 2008, that is, of the Code of Civil Procedure, which states: "**Right to a defense. The defense of persons or of their rights are inviolable and non-waivable, unless the accused is a lawyer and decides to assume his own defense...**" Additionally, reading Article 25 of the National Constitution , which states that "**No person is obligated to testify against himself, his/her spouse, relatives to the fourth degree of consanguinity or second degree of marital relations in criminal, correctional or police proceedings.**" He is also warned that any person chosen for the application of a injunctive measure, if he has confessed opportunely, or has revealed the identity of the authors, accomplices or coverts of the crime, and has provided sufficient evidence for the prosecution of these, will be entitled to the reduction of up to half of the sentence and the conditional suspension of the execution of it, as set forth in Article 2139 of the Judicial Code. Then, and in compliance with the provisions of Article 2091 of the Judicial Code, the respondent is informed of the facts that motivate this proceeding: "IT IS RECORDED THAT MR. JULIAN PARIS RODRIGUEZ, WAS PRESENTED WITH INQUIRY PROVIDENCE

DUE TO A COMMISSION OF A CRIME AGAINST THE ECONOMIC ORDER (MONEY LAUNDERING)." **QUESTION:** Say, the investigated party, if you have understood the rights that assist you and that have just been explained to you and if you have understood the charge you are charged with? **ANSWERED:** Mr. Prosecutor, I understood, I am going to testify with the assistance of Mr. EDWIN GUARDIA, with personal identity card No. [REDACTED] other generals known to be able to present in writs. Next, is the respondent invited to express everything he wishes to extend to his inquiry statement? **ANSWERED:** First of all, I want to say that I am here today to clearly cooperate on how the events were and contribute as much as I can to the investigation, at the beginning of 2013, published in Panama Compra, was the tender of construction and remodeling of the headquarters of the Maritime Court of Ancón, my partner JULIAN PARIS, who is normally the one who follows up on the tenders that appear on the internet, told me that we had withdrawn the forms and that we were going to participate in the approval of the same, days later we made the decision to participate in the tender, we participated in the tender and went below the official price, a few days after the tender I received a call from Mr. NICOLAS CORCIONE, who was interested in talking to me, I approached his offices and he told me that he could help me get that tender awarded because we had been the only proponents, having said that, he told me this this could be done for six hundred thousand (B/. 600,000.00) dollars, I did not answer at the time, the

commission, once the costs were analyzed, we analyzed how it was taking place in several tenders of which we had tendered with the best price and which had not been awarded to us, at the time of making that decision we thought that perhaps we did not do it the way we were going to have to in case we were awarded problems with the execution and the collection of said project, we decided that if we wanted to win this tender, perhaps this was the only way. The next day I informed Engineer CORCIONE that we had made the decision to accept his offer of help, if this was the only way. After this, the steps of awarding the order to proceed and payment of the advance payment were received once Mr. CORCIONE received the down payment, he contacted me, passed by his office and gave me instructions on two checks that I had to prepare for the payment that he had established, one was in the name of CORPORACIÓN CUBEMU, S.A., for the sum of B/. 400,000.00, and the other was in the name of COBROS GC, S.A., for the sum of two hundred thousand dollars (B/. 200,000.00), a copy of which I contribute authenticated for the file (This office records that the charged party provides a collated notarized copy of check No. 041447), on the instructions of Mr. CORCIONE, the first four hundred thousand dollar check, was sent for deposit to the account of CUBEMU, S.A. and the second check for the two hundred thousand dollars, was delivered to his office in Costa del Este, I want to make it clear that I always thought that both companies belonged to Engineer CORCIONE, it was not until the case of the Magistrate of the Court Supreme Justice came to light that we



magistrate, neither with PIPO VIRZI, nor RICKY CALVO, nor anyone that has to do with that group of people and we have never had a telephone communication with any of them, at all times we thought that these companies belonged to Engineer CORCIONE, we had no idea of the problem in which we could be getting into, this project is finished and delivered in one hundred percent, and not only complying with everything set forth in the tender but also additional work has been done, many of them, without being charged. Days after the news of the case of Magistrate MONCADA LUNA, we realized that one of the companies to which we had drawn the four hundred thousand dollars check, that is CORPORACIÓN CUBEMU, S.A., had been mentioned, I contacted Engineer CORCIONE and told him that I was surprised since I always thought that those companies were his, he told me not to worry that those companies did not belong to Magistrate MONCADA LUNA, that they belonged to PIPO VIRZI, and that I did not have to worry because I had not made a payment to any public official, subsequently, we received the news that the Prosecutor PEDRO MIGUEL GONZALEZ, had frozen the account of CONCEPTOS Y ESPACIOS where the check for CORPORACIÓN CUBEMU, S.A., for the sum of B/. 400,000.00 was deposited, we automatically realized that we were being linked to the process followed to MONCADA LUNA, I contacted Engineer CORCIONE and asked him what we were going to do to resolve this issue,

he was going to report how to proceed with the clarification of what happened, I met with Ms. REYNA and she explained to me how the payment of CUBEMU, S.A. was going to be handled, which was what was explained in the previous sworn statement, which is not true, at that time we were afraid of any retaliation and seeing everything that was happening and it was one of the first cases that came to public light, we followed the instructions and so it was that the facts occurred, regarding the second check in the name of COBROS, GC, S.A., an alleged contract of purchase and sale agreement was signed in a project of Engineer CORCIONE, of which I do not remember the name, that is signed by JULIAN and that is what was supposed to justify said check. I want to leave in writing my concern about the type of charges that are charged to us since we have never laundered money, we made a payment to a person who is not a public official and we never had contact with any public official in the case of this act, always our communication was with Engineer CORCIONE and at no time we had contact, with any person that had to do, neither with the court nor with the Virzi or Group or one, I do not know what it is called, we definitely made the wrong decision, we feel sorry, but we want to make it clear that our company has always executed its projects in 100%, we have never left a project pending in 17 years of being in the market, we have paid our debts and even, in this project we are owed almost three million dollars and it has already been inaugurated by the

Maritime Court Tender, indicate who participated in it? **ANSWERED:** It was for the year 2013, in the homologation of which I did not participate, I think there were three companies, we only presented ourselves to the tender. **QUESTION:** Say the defendant, where do you know Mr. NICOLAS CORCIONES, if so, indicate what type of connection you have with him? **ANSWERED:** Yes, I know him from the field of construction, we have competed in several tenders and on some occasions we have participated in golf tournaments of the construction industry. **QUESTION:** Say the defendant, if when Mr. NICOLAS CORCIONE, offered you assistance to be granted the tender for the construction of the Maritime Court, in which he charged the B/. 600,000.00, do you know if he was doing it on behalf of or for someone else? **ANSWERED:** I always thought that both companies belonged to the Engineer NICOLAS CORCIONE, in fact I was sure of that and I was wrong. **QUESTION:** Say the defendant, if you remember for how much this Maritime Court tender had been agreed? **ANSWERED:** I think the reference price was nine million and we came below the price, at eight million and something. **QUESTION:** Say the defendant, through whom are you informed that CONCEPTOS y ESOPACIOS, S.A., had been granted this tender, when should the work of this project have begun? **ANSWERED:** Yes, through the Legal Department of the Supreme Court of Justice, I think it began in August 2013, as soon as we were given the order to proceed.

What did this person tell you specifically about the tender, where did he call you? **ANSWERED:** He called me and summoned me to his office, in Costa del Este, and it was when asked me if we had participated in the Maritime Court tender, I told him yes, and he told me that he could take care of it, get it awarded and that all procedures and payments would flow in the best way. **QUESTION:** Say the defendant, if you remember, how much would be paid to Engineer CORCIONE for the help that CONCEPTOS Y ESPACIOS, S.A., be granted the tender for the Construction of the Maritime Court and how would you pay this money and how [sic]? **ANSWERED:** Yes, he would be paid the sum of B/. 600,000.00 dollars, and once the advance came out, he instructed me to pay, and instructed me to pay by check, one in the name of CUBEMU, S.A. and a second check in the name of COBROS GC, S.A., both checks I was going to take to the office, but he asked that CUBEMU, S.A. be deposited it directly to the account, which was provided by Engineer CORCIONE, and the other check would be delivered to his office days later. **QUESTION:** Say the defendant, if you remember who deposited the check in the amount of B/. 400,000.00 and in which bank? **ANSWER:** I really don't know, I don't handle that, I think that was by courier. **QUESTION:** Say the defendant, if you can state to this Office, how much was the advance received by CONCEPTOS Y ESPACIOS, S.A., for the construction of the Maritime Court? And if from said advance you had to pay the six hundred thousand dollars to the Engineer

that you made the payment for the B/. 600,000.00 dollars? **ANSWERED:** Yes, it was Engineer NICOLAS CORCIONE, in first place, he gave me the names of the two companies and subsequently asked me to deposit in the account of CUBEMU, S.A., gave me the account number and the name of the bank, it caught my attention and I did not know them, I had never worked with that bank, it was Banco Universal. **QUESTION:** Say the defendant, if Mr. CORCIONE, ever mentioned to you, if those accounts were his? **ANSWERED:** I always thought that both accounts belonged to Engineer CORCIONE, one of them even has his initials, that is G.C., so I assumed as much. **QUESTION:** Say the defendant, in what account did CONCEPTOS y ESPACIOS, S.A., receive the advance payment for the Construction of the Maritime Court? **ANSWERED:** FACTOR GLOBAL received this and the checks came out of the 1-101-211166-3 account of Global Bank. **QUESTION:** Say the defendant, what do you mean when you point out in one of your previous answers, when you say you are afraid of any retaliations and seeing everything that was happening and that was it one of the first cases that came to light? What happens is that in reality we knew that the **ANSWERED:** [*sic*] previous government had methods and procedures with which they coerced you and they were capable of anything, I was a little worried about the people who were mentioned in such cases as LUNA, VIRCE and CALVO, who I don't know but I've heard of them. **QUESTION:** Say the defendant if you were threatened by someone to testify as you did the first time,

I can, this is a family decision, just like my partner. **QUESTION:** Say the defendant, when you stated the following in one of your previous answers: "I contacted Engineer CORCIONE and asked him how we were going to solve this matter, he told me to give him a few days that he was already working on that, a few days later, he told me to meet with Ms. MARIA GABRIELA REYNA and she was going to inform me how to proceed with the clarification of what happened, I met with Ms. REYNA and she explained to me how the payment of CUBEMU, S.A. would be managed," tell this Office how was Mrs. REYNA, going to fix this situation and where this meeting was held, who participated in it? **ANSWERED:** Yes, I met Ms. REYNA and she told me that she had long been lending money, because she had an investor who had some funds, and she lent from those funds and that some promissory notes were going to be drafted justifying said payment, in the first place, Ms. REYNA and I, then JULIAN subsequently went to sign the promissory notes as legal representatives, that is Mr. ESPINO, that the money stated in the promissory notes that you presented in your first statement as being received by CONCEPTOS Y ESPACIOS, S.A., was never received? **ANSWERED:** On behalf of Ms. REYNA we had never had any type of commercial relationship, I came to meet her on the day that Engineer CORCIONE told me to meet her, my company has acquired countless loans and shareholder input of all types, but this in

REYNA, and with respect to the payment of B/. 400,000.00, and what were the indications to solve the problem? **ANSWERED:** Yes, it was in her offices, Ms. REYNA, told me that she was going to make some old promissory notes and that these promissory notes were to cover the payment of this money and her interest. **QUESTION:** Say the defendant, if you or CONCEPTOS Y ESPACIOS, have any document that supports the payment of the B/. \$ 200,000.00 to Mr. CORCIONE? **ANSWERED:** Yes, there is a fictitious contract for a purchase to sell an apartment in a project of Mr. CORCIONE, which will be presented by my lawyer shortly and all the documents that are of the same. **QUESTION:** Say the defendant, why you state that this is a contract and what persons participated in this purchase contract? **ANSWER:** Yes, because it was created by NICOLAS CORCIONE to justify the payment of the B/. \$ 200,000.00, once we heard about the case of Magistrate MONCADA LUNA, NICOLAS sent the contract to my office to be signed by Mr. JULIAN PARIS. **QUESTION:** You want to add something else that you have not been asked and consider important for the investigation. **ANSWERED:** As I said before we are concerned that you are trying to connect or impute the word or the term money laundering, when in fact we made a check to a private individual and we never had any contact with a public official, we did not receive, we always thought that these companies were owned by Engineer NICOLAS CORCIONE, we have been very affected with what is happening and we have at all times

EDWIN GUARDIA is asked, if he has any objection to make to this proceeding, to which he replied:  
I have no objections, only that the collaboration of my representative is taken into account.  
In this state and not having any other reason for the same, it is terminated, which after those who participated in it sign being read and found as agreeable.

The prosecutor,

NAHANIEL MURGAS MORENO

The investigated party,

JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ

Counsel,

EDWIN GUARDIA ALVARADO

The Secretary General, in Charge,

ISIS DEL CARMEN SOTO E.

/cjdg/ 049-15



AMPLIACIÓN DE DECLARACION INDAGATORIA RENDIDA POR:  
JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ.

En la ciudad de Panamá, siendo las ocho y cincuenta minutos de la mañana (8:50 a.m.) de hoy, viernes tres (03) de julio de dos mil quince (2015), comparece ante el Despacho de la Fiscalía Especializada Contra La Delincuencia Organizada, el señor JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ, con cédula [REDACTED] [REDACTED] debidamente custodiado por Unidades de la Policía Nacional, con la finalidad de rendir una ampliación de su declaración indagatoria, en la presente investigación. Se le recuerda al imputado que por su condición de indagado queda libre de juramento y sin apremio alguno para contestar o no las preguntas que se le formulen. Requerido a fin de que identificara su persona dijo llamarse como queda escrito en líneas anteriores y para constancia de su identificación se procede a interrogarle en los siguientes términos. Toda vez que el imputado es de generales conocidas en este proceso, se procede a ponerle en conocimiento de lo establecido en el artículo 2090 del Código Judicial, se le informa al indagado que: SE ENCUENTRA SIENDO INVESTIGADO POR SU PRESUNTA VINCULACION A UN DELITO CONTRA EL ORDEN ECONOMICO (BLANQUEO DE CAPITALS). Seguidamente, se pone en conocimiento del indagado sobre el contenido del Artículo 22 de la Constitución Nacional, el cual le confiere el derecho de ser asistido por un abogado, particular o de oficio, en la presente diligencia y que a su letra dice: **"Toda persona detenida debe ser informado inmediatamente y en forma que le sea comprensible de las razones de su detención y de sus derechos constitucionales y legales correspondientes. Las personas acusadas de haber cometido un delito tienen derecho a que se presuma su**

  
[REDACTED]


**inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad en juicio público que le haya asegurado todas las garantías establecidas para su defensa. Quien sea detenido tendrá derecho, desde ese momento, a la asistencia de un abogado en las diligencias policiales y judiciales.**" De igual forma, se le pone en conocimiento lo que establece el Artículo 10 de la Ley 63 de 2008, es decir del Código Procesal Penal, el cual señala: **"Derecho a la defensa. La defensa de las personas o de sus derechos es inviolable e irrenunciable, salvo que el imputado sea un abogado y decida asumir su defensa..."**. Adicional, se le da lectura al Artículo 25 de la Constitución Nacional, el cual establece que **"Nadie está obligado a declarar en asunto criminal, correccional o de policía contra sí mismo, su cónyuge o sus parientes dentro del cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad"**. Igualmente se le advierte que toda persona elegida para la aplicación de una medida cautelar, si ha confesado oportunamente, o ha revelado la identidad de los autores, cómplices o encubridores del delito, y ha aportado indicios suficientes para el enjuiciamiento de éstos, tendrá derecho a la rebaja de hasta la mitad de la pena y a la suspensión condicional de la ejecución de ésta, conforme lo establece el Artículo 2139 del Código Judicial. Acto seguido y en cumplimiento de lo normado en el artículo 2091 del Código Judicial, se le informa al indagado los hechos que motivan la presente diligencia: **"SE DEJA CONSTANCIA QUE SE LE PUSO DE PRESENTE AL SEÑOR JULIAN PARIS RODRIGUEZ, LA PROVIDENCIA INDAGATORIA No. 40, CON FECHA QUINCE (15) DE JUNIO DE 2015, EN LA CUAL SE DISPONE RECIBIRLE DECLARACIÓN INDAGATORIA POR LA PRESUNTA COMISIÓN DE UN DELITO**


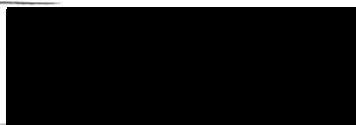
CONTRA EL ORDEN ECONÓMICO (BLANQUEO DE CAPITALS)". **PREGUNTADO:** Diga el indagado, si ha comprendido los derechos que le asisten y que se le acaban de explicar y si ha comprendido el cargo que se le imputa?

**CONTESTO:** Señor Fiscal, si comprendí, si voy a declarar con la asistencia del Licenciado EDWIN GUARDIA, con cédula de identidad personal No. [REDACTED], demás generales conocidas en poder presentado en autos. Acto seguido se le invita al indagado a manifestar todo cuanto desee ampliar a su declaración indagatoria?

**CONTESTO:** si primero que todo, quiero decir que estoy aquí el día de hoy para cooperar de forma clara de cómo fueron los hechos y contribuir en todo lo que pueda a la investigación, a principios del año 2013, salió en Panamá Compras, la licitación de construcción y remodelación de la sede del Tribunal Marítimo de Ancón, mi socio JULIAN PARIS, que es el que normalmente le da seguimiento a las licitaciones que salen en el internet, me comunicó que habíamos retirados pliegos y que íbamos a participar en la homologación de la misma, días después tomamos la decisión de participar en la licitación, participamos en la licitación y fuimos por debajo del precio oficial, unos días después de la licitación recibí una llamada del señor NICOLAS CORCIONE, que le interesaba conversar conmigo, me acerque a sus oficinas y él me comunicó que el me podía ayudar a que nos adjudicaran dicha licitación ya que habíamos sido los únicos proponentes, una vez dicho esto me comunico que esto lo podía hacer por seiscientos mil (B/600,000.00) dólares, yo no le conteste en el momento, le dije que tenía que consultar con JULIAN, me dirigía hacia la oficina converse el tema con JULIAN, verificamos los costos de licitación y si había posibilidades de asumir ese costo de

  
[REDACTED]

comisión, una vez analizados los costos, analizamos y como se venía dando en varias licitaciones de las cuales habíamos licitado con el mejor precio y no nos las habían adjudicado, en el momento de tomar esa decisión sopesamos que quizás no lo hacíamos de esta forma íbamos a tener en el caso de que nos adjudicaran problemas con la ejecución y los cobros de dicha obra, decidimos que si queríamos ganarnos esta licitación, quizás esta era la única forma. Al día siguiente le comuniqué al Ingeniero CORCIONE, que habíamos tomado la decisión de aceptar su oferta de ayuda; posterior a esto se dieron los pasos de adjudicación orden de proceder y abono del anticipo una vez recibidos el abono de anticipo el señor CORCIONE, se comunicó con mi persona, pase por su oficina y me dio instrucciones de dos cheques que tenía que confeccionar para el pago que él había establecido, uno era a nombre de CORPORACIÓN CUBEMU, S.A., por la suma de B/400,000.00, y el otro era a nombre de COBROS GC.S.A., por la suma de doscientos mil (B/200,000.00) dólares, copia del cual aportó copia autenticada para el expediente (El despacho deja constancia que el sindicato aporta copia notariada del cheque No. 041447), por instrucciones del señor CORCIONE, el primer cheque de cuatrocientos mil dólares, se mando a depositar en la cuenta de CUBEMU, S.A. y el segundo cheque por los doscientos mil dólares, se le entregó en sus oficina en Consta del Este, quiero dejar claro, que siempre pensé que ambas empresas eran del Ingeniero CORCIONE, no fue hasta cuando salió a relucir lo del caso Magistrado de la Corte Suprema de Justicia que nos enteramos que la cuenta pertenecía al señor PIPO VIRCE, ni JULIAN ni yo, nunca hemos tenido ningún tipo de comunicación amistad o relación comercial, ni con el

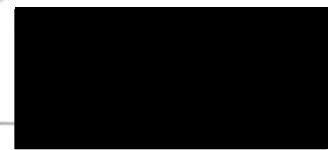
magistrado , ni con PIPO VIRCI, ni RICKY CALVO, ni nadie que tenga que ver con ese grupo de personas y nunca hemos tenido una comunicación telefónica con ninguna de ellos, en todo momento pensábamos que estas compañías pertenecían al Ingeniero CORCIONE, no teníamos idea del problema en el cual nos podría estar metiendo, esta obra está terminada entregada al cien por ciento, y no solamente cumpliendo con todo lo establecido en el pliego de cargos sino inclusive se han hecho trabajos adicionales, muchos de ellos, sin ser cobrados. Días después que sale la noticia del caso del magistrado MONCADA LUNA, nos percatamos que estaba siendo mencionada una de las empresas a las cuales nosotros habíamos girado el cheque de los cuatrocientos mil dólares, es decir CORPORACIÓN CUBEMU, S.A. me comuniqué con el Ingeniero CORCIONE y le dije que estaba sorprendido ya que yo siempre pensé que esas empresas eran de él, el me dijo que no me preocupara que esas empresas no eran del magistrado MONCADA LUNA, que eran de PIPO VIRCE, y que yo no me tenía porque preocupar ya que yo no le había hecho un pago a ningún funcionario público, posteriormente, recibimos la noticia de que el fiscal PEDRO MIGUEL GONZALEZ, había congelado la cuenta de CONCEPTOS y ESPACIOS de donde había salido el cheque para CORPOARCIÓN CUBEMU, S.A., por la suma de B/400,000.00, automáticamente nos dimos cuenta que si estábamos siendo vinculados al proceso que se le seguía a MONCADA LUNA, me comuniqué con el Ingeniero CORCIONE y le pedí que como íbamos hacer para resolver este asunto, el me comunicó que le diera unos días que el ya estaba trabajando en eso, unos días después me indicó que me reuniera con la Licenciada MARIA GABRIELA REYNA y ella me






[Redacted signature]



iba a informar como proceder con la aclaración de lo que sucedió, me reuní con la Licenciada REYNA y ella me explicó de qué forma se iba a manejar el pago de CUBEMU, S.A., que fue lo que se explicó en la declaración anterior, lo cual no es cierto, en ese momento teníamos miedo, de cualquier represalias y viendo todo lo que estaba pasando y era uno de los primeros casos que salía a la luz pública, seguimos las instrucciones y así fue que se dieron los hechos, con respecto al segundo cheque a nombre de COBROS, GS, S.A., se firmó un supuesto contrato de intención de compra venta en un proyecto del Ingeniero CORCIONE, del cual no me acuerdo el nombre, eso lo firmo JULIAN y es lo que supuestamente iba a justificar dicho cheque. Quiero dejar por escrito mi preocupación por el tipo de cargos que nos imputan ya que nosotros en ningún momento hemos lavado dinero, nosotros hicimos un pago a una persona que no es funcionaria pública y nunca tuvimos contacto con ningún funcionario público por el caso de esta comisión, siempre nuestra comunicación con el Ingeniero CORCIONE y en ningún momento tuvimos contacto, con ninguna persona que tuviese que ver, ni con la corte ni con el grupo de los Virzi o Grupo o ó uno, no sé como se llame, definitivamente tomamos la decisión equivocada nos sentimos arrepentidos pero queremos dejar claro que nuestra empresa siempre ha ejecutado sus obras al cien por ciento, nunca hemos dejado un proyecto pendiente, en 17 años de estar en el mercado, hemos pagado nuestras deudas e inclusive, en este proyecto se nos adeuda casi tres millones de dólares y el mismo ya ha sido inaurado por el presente de la Corte Suprema de Justicia. PREGUNTA: Diga el imputado, si usted le puede explicar al Despacho en qué año su empresa CONCEPTO y CONCEPTO, S.A., adquirió la

Licitación del Tribunal Marítimo, indique quienes participaron de esta? CONTESTO: Fue para el año 2013, en la homologación de la cual yo no participe creo que eran tres empresas, a la licitación nos presentamos nosotros solamente. PREGUNTA: Diga el imputado, de donde conoce usted al señor NICOLAS CORCIONES, en caso cierto, señale que tipo de vínculo mantiene con el mismo? CONTESTO: Sí lo conozco del ámbito de la construcción hemos competido en varias licitaciones y en algunas y otra ocasión hemos participado en torneos de golf del gremio de la construcción. PREGUNTA: Diga el imputado, si cuando el señor NICOLAS CORCIONE, le ofrecer ayuda para que se le otorgara la licitación para la construcción del Tribunal Marítimo, a cambio de los B/600,000.00, conoce usted si él lo estaba haciendo a nombre o para otra persona? CONTESTO: siempre pensé que ambas empresas pertenecían al Ingeniero NICOLAS CORCIONE, de hecho estaba seguro de ello y me equivoque. PREGUNTA: Diga el imputado, si recuerda a usted por cuanto se había pactado esta licitación del Tribunal Marítimo? CONTESTO: Creo que el precio de referencia era nueve millones y nosotros no las ganamos por abajo del precio, en ocho millones y algo. PREGUNTA: Diga el imputado, por medio de quien son usted informados que CONCEPTOS y ESOPACIOS, S.A., le había sido otorgada esta licitación, cuando debía comenzar los trabajos de esta obra? CONTESTO: Sí por medio del Departamento de Legal de la Corte Suprema de Justicia, creo que se inicio en el mes de agosto de 2013, apenas se nos dio la orden de proceder. PREGUNTA: Diga el imputado, cuando usted hace referencia en respuesta anterior de parte del Ingeniero CORCIONE, respecto de la Licitación del Tribunal MARITINO, que fue lo



  
 

que le dijo específicamente esta persona respecto de la licitación, a donde le realizo la llamada? CONTESTO: El me llamó y me citó a su oficina, en Costa del Este y fue cuando me dijo que si habíamos participado de la licitación del Tribunal Marítimo, yo le comunique que si, y él me comunicó que él se podía encargar que me la adjudicaran y que todos los tramites y pagos fluyeran de la mejor forma. PREGUNTA: Diga el imputado, si recuerda usted, cuanto se le pagaría al Ingeniero CORCIONE, por la ayuda de que a CONCEPTOS y ESPACIOS, S.A., se le otorgara la licitación de la Construcción del Tribunal Marítimo y como usted pagaría este dinero y cómo? CONTESTO: Sí le pagarían la suma de B/600,000.00 dólares, y una vez una que salió el anticipo, el me dio instrucciones de pagar, y me dio instrucciones de pagar en cheque, uno a nombre de CUBEMU, S.A. y un segundo cheque a nombre de COBROS GC, S.A., ambos cheques yo se los iba a llevar a la oficina, pero el me pidió que el de CUBEMU, S.A., lo depositase directamente a la cuenta, la cual fue proporcionada por el Ingeniero CORCIONE, y el otro cheque se los lleve a su oficina días después. PREGUNTA: Diga el imputado, si recuerda usted quien deposito el cheque por la suma de B/400,000.00 y en que banco? CONTESTO: La verdad no sé, eso no lo manejo yo, creo que eso fue por mensajería. PREGUNTA: Diga el imputado, si usted le puede indicar al Despacho, cuanto fue el anticipo que recibió CONCEPTOS y ESPACIOS, S.A., por la construcción del Tribunal Marítimo, y si de ese anticipo se tenía que pagar los seiscientos mil dólares al Ingeniero CORCIONE? CONTESTO: Si eso es correcto y el anticipo fue por un millón ochocientos. PREGUNTA: Diga el imputado, si recuerda usted quien le dio los números de cuenta para






que usted hiciera el pago por los B/600,000.00 dólares?  
**CONTESTO:** Sí fue el Ingeniero NICOLAS CORCIONE, en primera instancia me dio los nombres de las dos compañías y posteriormente me pidió que depositáramos en la cuenta de CUBEMU, S.A., el número de cuenta y el nombre del banco, me llamó la atención y ni sabía, yo nunca había trabajado con ese banco, era Banco Universal. **PREGUNTA:** Diga el imputado, si el señor CORCIONE, alguna vez le menciona a usted, si esas cuentas eran suyas? **CONTESTO:** Yo siempre pensé, que ambas cuentas eran del Ingeniero CORCIONE, inclusive una de ellas tiene sus siglas es decir GC, asumo esto. **PREGUNTA:** Diga el imputado, que cuenta de CONCEPTOS y ESPACIOS, S.A., recibió el anticipo por la Construcción del Tribunal Marítimo? **CONTESTO:** Esto lo recibió FACTOR GLOBAL y los cheques salieron de la cuenta 1-101-211166-3 de Banco Global Bank. **PREGUNTA:** Diga el imputado, a que se refiere usted cuando señala en una de sus respuesta anteriores cuando señala tener miedo de cualquier represalias y viendo todo lo que estaba pasando y era uno de los primeros casos que salía a la luz pública? Lo que pasa es que en realidad sabemos que el **CONTESTO:** gobierno anterior tenía métodos y procedimientos con los cuales te coaccionaban y eran capaces de cualquier cosa, me preocupaba un poco las personas que se estaban mencionaban en dichos casos como lo son el Licenciado LUNA VIRCE, CALVO, los cuales no conozco pero he escuchado de ellos. **PREGUNTA:** Diga el imputado, si usted fue amenazado por alguna persona a declarar como lo hizo la primera vez, y porque hoy día señala que lo que dijo no es cierto, explique por favor? **CONTESTO:** No fui amenazado, estoy aquí para colaborar y ayudar a la investigación y contribuir en todo lo

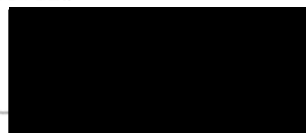
que pueda, esta es una decisión tomada en familia, igual que mi socio. **PREGUNTA:** Diga el imputado, cuando usted señala en una de sus respuesta anteriores lo siguiente: me comunique con el Ingeniero CORCIONE y le pedí que como íbamos hacer para resolver este asunto, el me comunicó que le diera unos días que el ya estaba trabajando en eso, unos días después me indicó que me reuniera con la Licenciada MARIA GABRIELA REYNA y ella me iba a informar como proceder con la aclaración de lo que sucedió, me reuní con la Licenciada REYNA y ella me explicó de qué forma se iba a manejar el pago de CUBEMU, S.A., indíquele al Despacho como la señora REYNA, iba arreglar esta situación y donde se dio esta reunión, quienes participaron de la misma?

**CONTESTO:** si yo me reuní con la Licenciada REYNA y ella me indicó que ella se dedicaba hacía mucho tiempo a prestar plata, porque tenía una inversionista la cual tenía unos fondos, y ella prestaba de esos fondos y que se iban hacer unas letras de deuda que justificasen dicho pago, en primera instancia la Licenciada REYNA y yo, posteriormente JULIAN fue a firmar las letras como representantes legal, es decir señor ESPINO, que ese dinero que se señala en las letras de cambio que presentó usted en su primera declaración, que recibió CONECPTOS y ESPACIOS, S.A., nunca se recibió?

**CONTESTO:** Por parte de Licenciada REYNA nunca habíamos tenido ningún tipo de relación comercial, yo la vine a conocer el día que el Ingeniero CORCIONE me dijo que me reuniera con ella, que mi compañía si hemos adquirido infinidades de préstamos y aporte de accionista de todo tipo, pero este en especificó fue en una pantalla, siguiendo instrucciones de la Licenciada REYNA. **PREGUNTA:** Diga el imputado, si usted le puede indicar en qué lugar se reunió usted con la Licenciada


REYNA, y con respecto del pago de los B/400,000.00, y cuáles eran sus indicaciones para resolver el problema? CONTESTO: Sí fue en sus oficinas, ella REYNA, me dijo que iba hacer unas letras antiguas y que estas letras eran para cubrir el pago de este dinero y sus intereses. PREGUNTA: Diga el imputado, si usted o CONCEPTOS y ESPACIOS, mantiene algún documento que sustente el pago de los B/200,000.00 dólares, al señor CORCIONE? CONTESTO: Sí hay un contrato ficticio de una compra de venta de un apartamento en un proyecto del señor CORCIONE, el cual va ser presentado por mi abogado en las próximas y todos los documentos que se tenga del mismo. PREGUNTA: Diga el imputado porque indica usted que este es un contrato y que personas participaron de este contrato de compra venta? CONTESTO: sí porque fue creado por NICOLAS CORCIONE para justificar el pago de los B/200, 000.00 dólares, una vez que nos enteramos del caso del Magistrado MONCADA LUNA, NICOLAS me envió el contrato a mi oficina para que lo firmara el señor JULIAN PARIS. PREGUNTADO: Desea agregar algo más que no se le haya preguntado y considere importante para la investigación. CONTESTO: Como dije anteriormente nos preocupa que se nos trate de vincular o imputar a la palabra o al termino lavado de dinero, cuando en realidad nosotros hicimos fue un cheque a un particular y nunca tuvimos ningún contacto con funcionario público, no recibimos, siempre pensamos que estas empresas eran del Ingeniero NICOLAS CORCIONE, nos hemos visto muy afectado con lo que está pasando y tenemos en estos momentos en todos nuestros proyecto ya que no podemos estar al frente de los mismos, hemos venido a cooperar a colaborar y lo seguiremos haciendo cuantas veces lo requiera. Acto seguido



se le pregunta al Licenciado EDWIN GUARDIA, si tiene alguna objeción que formular a la presente diligencia, a lo que contestó: No tengo objeciones, solo que se tome en cuenta la colaboración de mi representado. En este estado y no siendo otro el motivo de la presente se da por terminada la misma, la cual luego de ser leída y encontrada conforme es firmada por los que en ella han participado.

El Fiscal,

  
NAHANIEL MURGAS MORENO

El indagado,

  
JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ.

El Abogado,

  
EDWIN GUARDIA ALVARADO.

La Secretaria General Encargada,

  
Licda. ISIS DEL CARMEN SOTO E.

/cjdg/049-15